

K3600

Manual de instrucciones



Antes de utilizar la cortadora lea bien
el manual de instrucciones hasta
comprender su contenido.

ÍNDICE

1.INTRODUCCIÓN	3
2.SEGURIDAD	4
3.DESCRIPCIÓN	5
4.TEORÍA DE OPERACIÓN	7
5.HERRAMIENTAS	8
6.MONTAJE Y AJUSTES	9
7.OPERACIÓN	15
8.MANTENIMIENTO	17
9.LOCALIZACIÓN DE FALLOS	21
10.ESPECIFICACIONES	22

SÍMBOLOS EN LA CORTADORA:



ADVERTENCIA: ¡Las cortadoras pueden ser peligrosas!. Su uso descuidado o erróneo puede provocar heridas graves o mortales al operador o terceros.



Antes de utilizar la cortadora lea bien el manual de instrucciones hasta comprender su contenido.



Para trabajar con la cortadora utilice siempre:

- Casco protector homologado
- Auriculares homologados
- Gafas protectoras o visera



Este producto cumple con la directiva CE vigente.

1. INTRODUCCIÓN

INTRODUCCIÓN

La sierra está diseñada para cortar material de mampostería. El uso descuidado o indebido puede ser peligroso y causar lesiones graves e incluso mortales al operador o a otros. Es importante comprender la totalidad del contenido de este manual, y que sólo se permita usar la cortadora a adultos competentes que comprendan la información de este manual. Es responsabilidad de Usted asegurarse de que cualquier persona que utilice la cortadora haya leído y comprendido este manual.



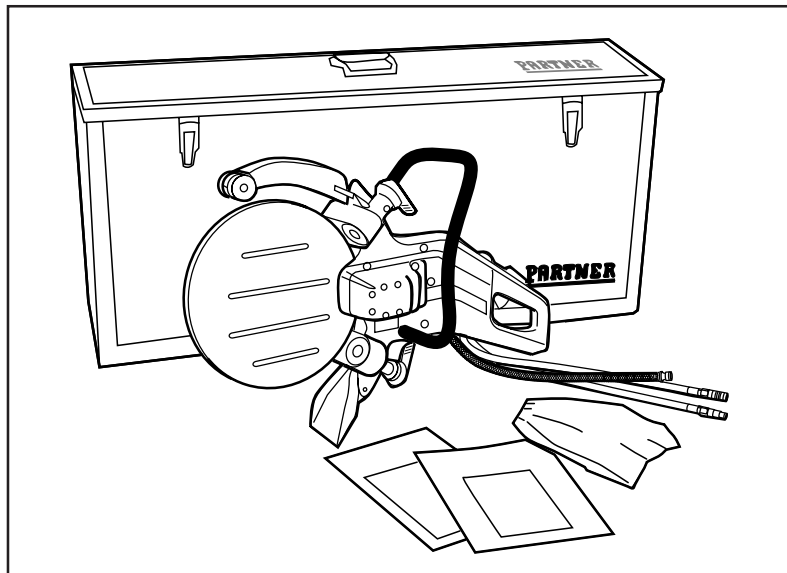
¡ADVERTENCIA! No debe modificarse la configuración original de la cortadora sin autorización del fabricante. Deben utilizarse recambios originales. Las modificaciones y/o la utilización de accesorios no autorizadas pueden ocasionar accidentes graves o incluso la muerte del operador o de otras personas.

Este Manual de instrucciones cubre el montaje, el mantenimiento general y las instrucciones de operación para la cortadora Partner K3600 de accionamiento hidráulica.

Partner Industrial Products se esfuerza continuamente para mejorar el diseño de la cortadora. Por ello, Partner se reserva el derecho a introducir modificaciones en el diseño sin previo aviso y sin incurrir en obligación alguna.

Toda la información y los datos de este manual tenían vigencia en el momento en que fue aprobado el manual para la impresión.

LA PARTNER K3600 INCLUYE:



- 1 Cortadora hidráulica K3600
- 1 Caja de madera para transporte
- 1 Juego de herramientas
- 1 Manual de instrucciones
- 1 Lista de piezas y despiece

2. SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA! Le avisa sobre procedimientos que es necesario seguir para evitar posibles lesiones graves o la muerte.



¡ADVERTENCIA! Lea y comprenda todos los manuales suministrados con el equipo y las pegatinas del mismo antes de usarlo.



¡ADVERTENCIA! Lleve siempre ropa de protección y otros equipos de protección personal.



¡ADVERTENCIA! No utilice nunca este equipo sin las cubiertas protectoras en su sitio.



¡ADVERTENCIA! No utilice un disco de corte estropeado.



¡ADVERTENCIA! No arranque nunca el equipo mientras no esté seguro de que no hay ninguna persona ni objeto extraño dentro de la zona de corte.



¡ADVERTENCIA! No reacondicione totalmente las puntas de un disco abrasivo K3600 usado. Un disco de corte usado puede carecer de la resistencia adecuada. Un disco de corte con puntas reacondicionadas puede agrietarse o romperse, causando graves lesiones al operario o a otras personas.



¡ADVERTENCIA! No conecte nunca a una presión hidráulica de más de 150 bares (3.000 psi).

¡PRECAUCIÓN! No trate de utilizar el equipo mientras no se haya familiarizado con todas sus funciones y mandos.

¡PRECAUCIÓN! No utilice el equipo cuando esté tomando ningún tipo de drogas ni productos farmacéuticos sedativos, ni tampoco cuando esté excesivamente cansado ni bajo la influencia del alcohol.

¡PRECAUCIÓN! Compruebe que las mangueras hidráulicas no están dañadas.

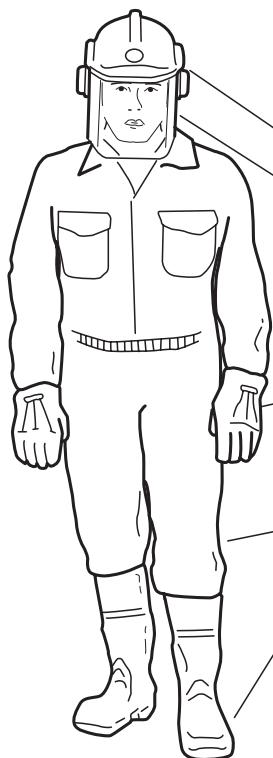
¡PRECAUCIÓN! Esta cortadora no debe usarse sin agua de refrigeración.

¡PRECAUCIÓN! Mantenga las empuñaduras limpias y secas.

¡PRECAUCIÓN! El agua pone resbaladizas las superficies. Mantenga una postura con los pies firmemente en el suelo.

¡PRECAUCIÓN! Asegúrese de realizar todos el mantenimiento y los ajustes antes de comenzar a cortar.

Equipo de protección personal



CASCO Y PROTECTORES ACÚSTICOS

GAFAS O VISOR

GUANTES ANTIDESLIZANTES PARA SERVICIO PESADO

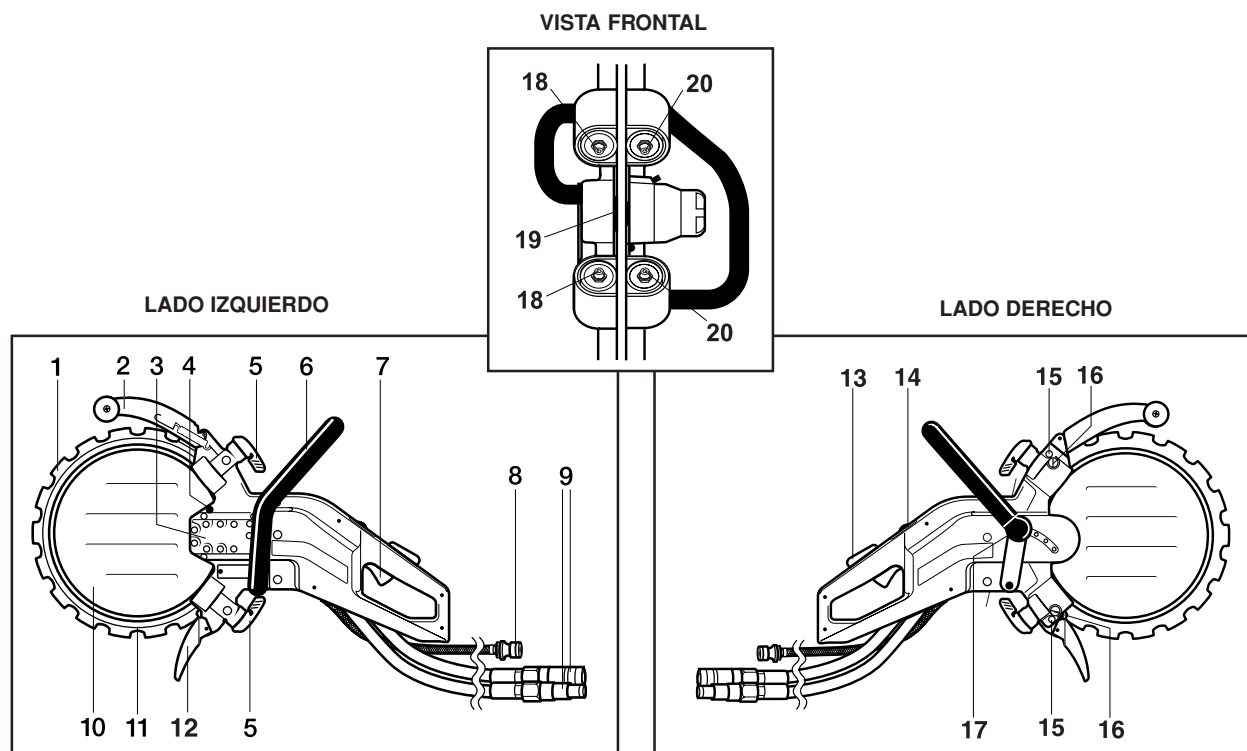
ROPA CEÑIDA QUE PERMITE LIBERTAD TOTAL DE MOVIMIENTO

BOTAS ANTIDESLIZANTES REFORZADAS CON ACERO EN LA PUNTA

¡IMPORTANTE!

El equipo de protección personal no puede impedir un accidente, pero el uso de un buen equipo de protección personal puede minimizar cualquier lesión en caso de accidente.

3. DESCRIPCIÓN



1. Disco abrasivo

Hay una selección de discos de corte disponibles, según el tipo de material que se va a cortar. Éste es un disco para corte en húmedo que necesita un buen suministro de agua.

2. Cubierta protector

3. Motor hidráulico

4. Botón de bloqueo de accionamiento del disco

5. Mangos de acoplamiento de rodillos

Acopla los rodillos de acoplamiento para accionar el disco.

6. Mango delantero (ajustable)

7. Gatillo del acelerador

8. Conexión de agua

Entrada para suministro de agua de refrigeración al disco de corte.

9. Acoplamientos de manguera hidráulica

10. Disco de agua

Para estabilidad del disco en el corte, ayuda a suministrar agua al filo del disco.

11. Ranura en disco para rodillo de acoplamiento

Esta ranura encaja con el hombro en el rodillo de acoplamiento, con objeto de mantener un buen contacto entre el borde interior del disco y el disco de accionamiento.

12. Protección contra salpicaduras

13. Bloqueo del gatillo del acelerador y válvula de apertura/cierre del agua

14. Válvula de ajuste del caudal de agua

Válvula para el caudal de agua al disco abrasivo.

15. Tornillos de cubierta protectora

Estos tornillos se desmontan para instalar el disco de corte y realizar el mantenimiento general.

16. Tornillos de ajuste de rodillos

Con dos tornillos de ajuste se regula el ajuste adecuado de los rodillos.

17. Volante de bloqueo del mando delantero

18. Rodillos de soporte

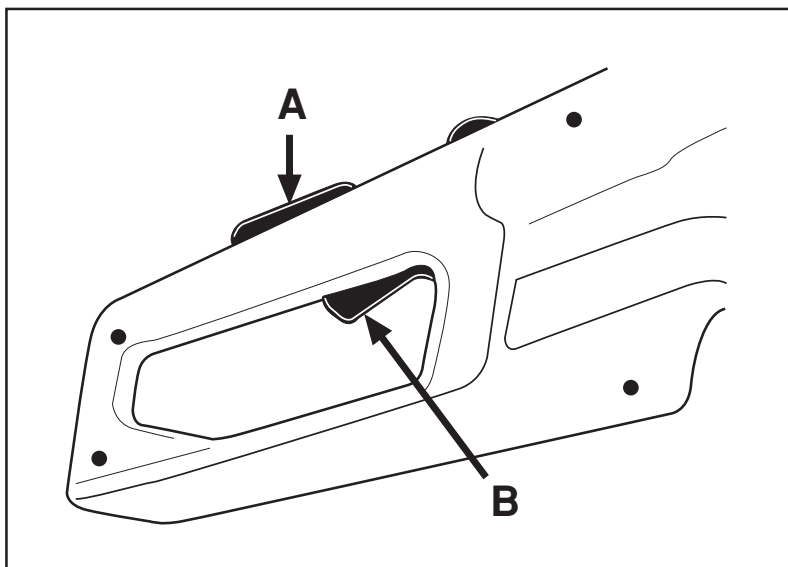
Estos rodillos soportan el disco de corte contra los rodillos de acoplamiento.

19. Disco de accionamiento

Éste es el único componente que impulsa el disco de corte. El borde interior del disco de corte corre por una ranura en "V" del disco de accionamiento.

20. Rodillos de acoplamiento

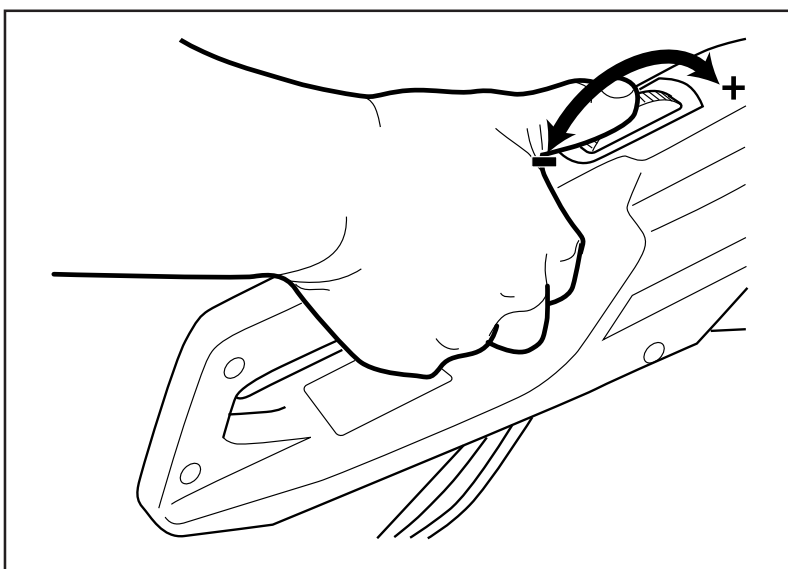
Estos rodillos mantienen la presión entre el disco de corte y el disco de accionamiento.



Válvula de apertura/cierre del agua (A)

Presionando el bloqueo del gatillo de aceleración (A) se abre la válvula de agua.

La válvula de agua permanece abierta y el bloqueo del gatillo de aceleración (A) presionado mientras esté presionado hacia dentro el gatillo de aceleración (B).

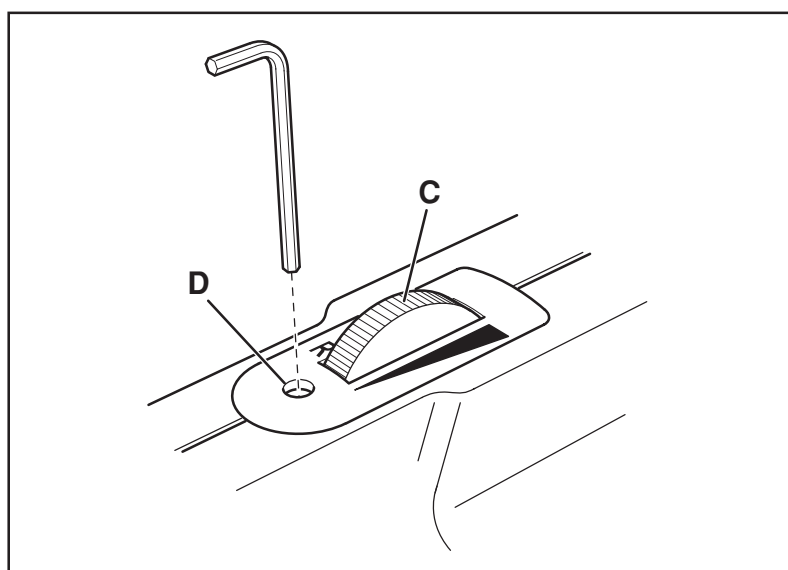


Ajuste del agua

Se puede ajustar el caudal del agua durante la operación con el pulgar.

Es necesario emplear un caudal de agua elevado para prolongar al máximo la duración del disco de corte.

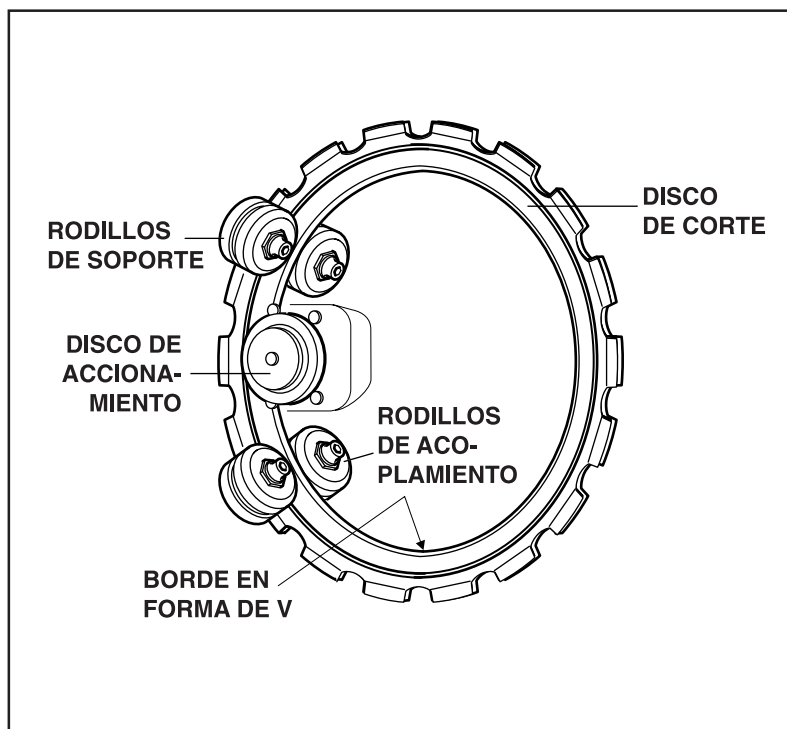
PRECAUCIÓN: La presión y el caudal del agua son esenciales para la refrigeración y la duración del disco de corte. La refrigeración inadecuada del disco de corte reducirá enormemente la duración del disco de accionamiento y del disco de corte.



El caudal de agua es ajustable con el fin de conseguir que este sea el adecuado:

- Conecte el tubo de agua y abra la toma de agua.
- Gire la válvula de ajuste (C) hasta la posición de mínimo.
- Pulse el seguro del acelerador (A).
- Ajuste con una llave allen de 2 mm en el agujero (D) hasta conseguir que el agua salga por todas las salidas sobre el disco.

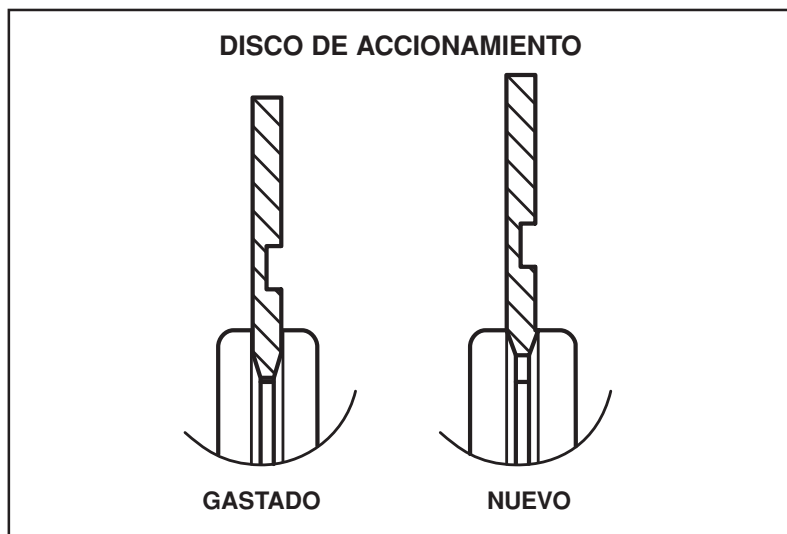
4. TEORÍA DE OPERACIÓN



Principio de accionamiento

El singular diseño de la máquina permite accionar el disco de corte mediante un motor hidráulico montado en el centro del disco. Esta característica proporciona una profundidad total de corte de 260 mm (10 pulgadas) con un disco de diamante para corte en húmedo de 350 mm (14 pulgadas). La máquina es una unidad pequeña, ligera y bien equilibrada.

Los hombros de los dos rodillos de acoplamiento corren por la ranura del disco de corte. Los muelles del rodillo de acoplamiento lo empujan hacia fuera, empujando el borde del diámetro interior del disco de corte en forma de V contra la ranura en forma de V del disco de accionamiento. El disco de accionamiento va montado directamente en el motor hidráulico.

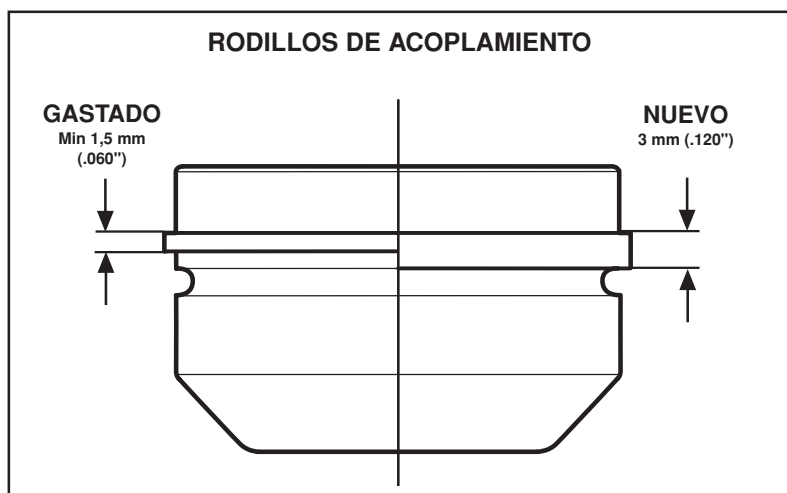


Servicio esencial

A medida que se va usando el disco de corte, se va desgastando el diámetro del disco y también la ranura en el disco de accionamiento.

La cortadora continuará funcionando debidamente cuando:

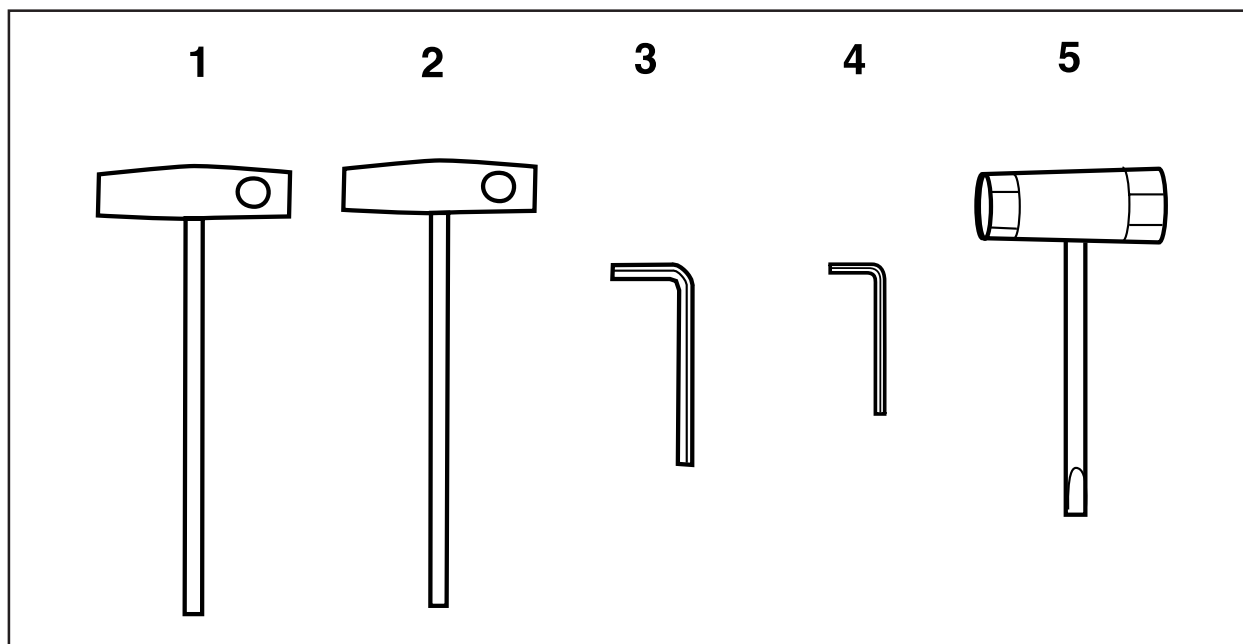
- el disco de accionamiento no esté excesivamente gastado; y



- los rodillos de acoplamiento no estén excesivamente gastados; y
- sea correcto el ajuste entre los rodillos y el disco de corte.

Durante la vida útil de un disco de corte, es necesario controlar dos veces el ajuste de los rodillos, una vez después de instar un disco nuevo y otra cuando el disco esté gastado el 50 por ciento.

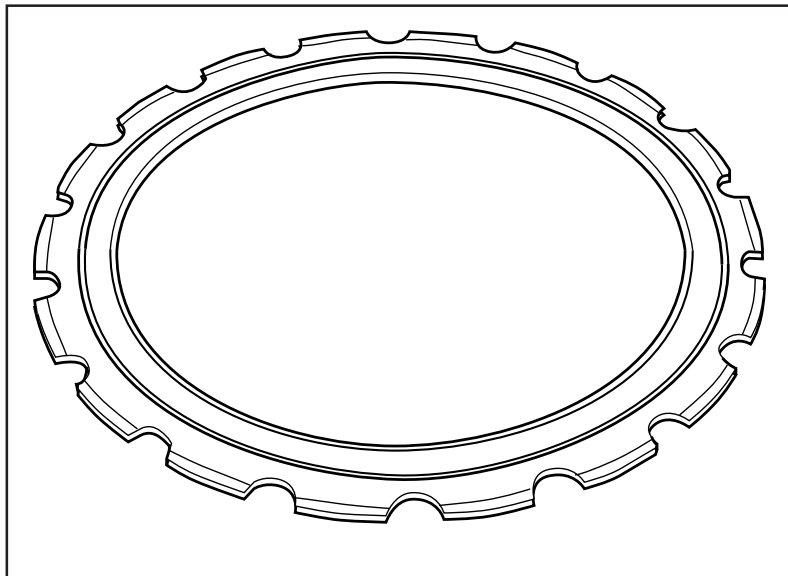
5. HERRAMIENTAS



NOTA: El juego de herramientas incluye las siguientes herramientas.

- 1: Llave en T para hexágono embutido de 5 mm (plástico)
- 2: Llave en T para hexágono embutido de 5 mm (plástico)
- 3: Llave para hexágono embutido de 4 mm
- 4: Llave para hexágono embutido de 2 mm
- 5: Llaves combinadas de 13 y 19 mm

6. MONTAJE Y AJUSTES

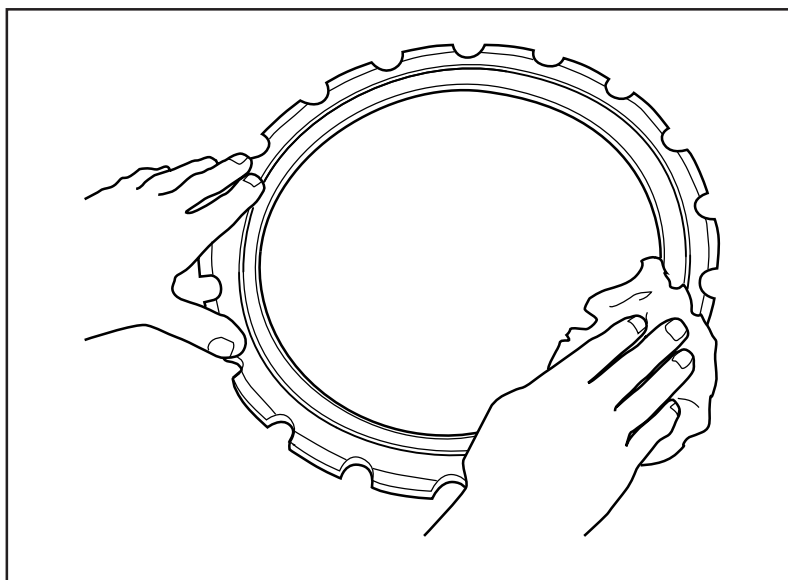


NOTA: Partner ofrece una gama de discos abrasivos para el corte en húmedo de diferentes materiales. Para obtener el disco de corte más adecuado para su aplicación, diríjase a un concesionario de Partner.



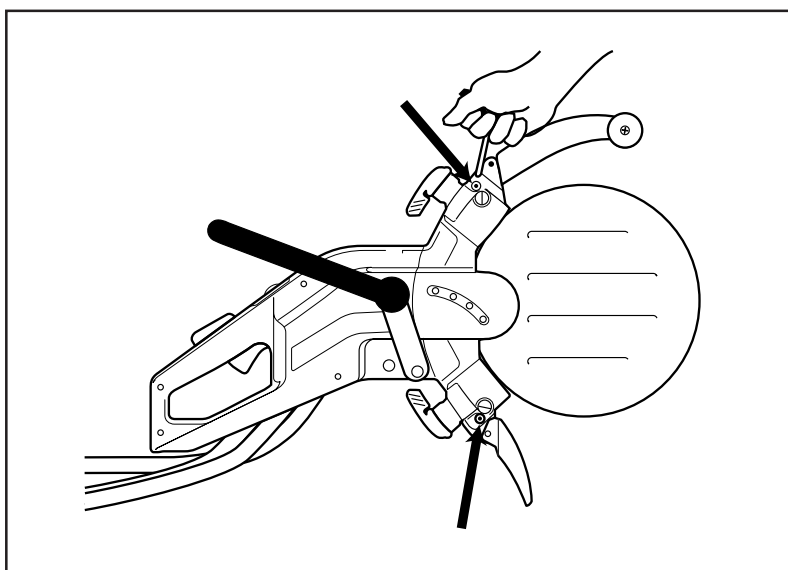
¡ADVERTENCIA!

No reacondicione las puntas de un disco abrasivo usado. Un disco de corte usado puede carecer de la resistencia adecuada. Un disco de corte con puntas reacondicionadas puede agrietarse o romperse, causando graves lesiones al operario o a otras personas.

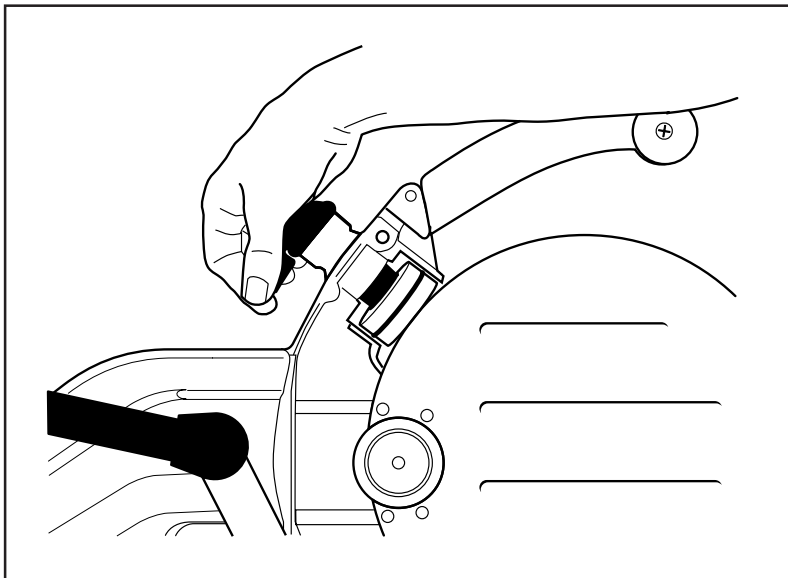


Instalación del disco de corte

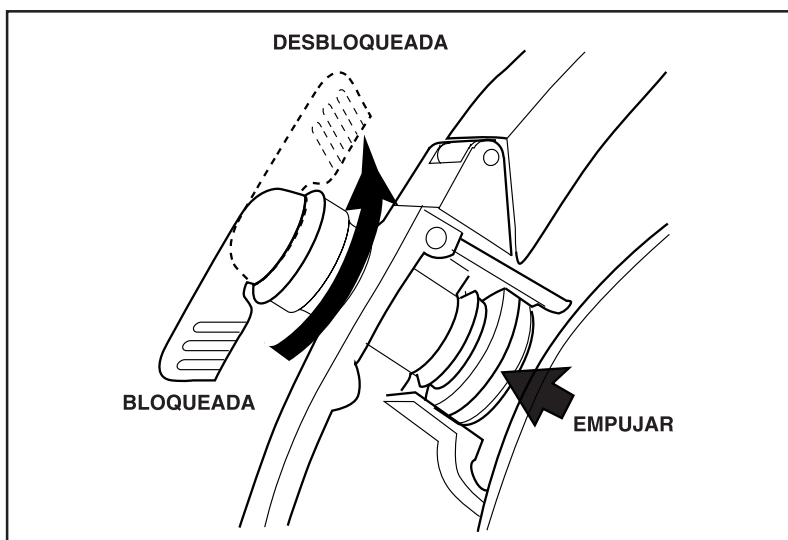
- Limpie el disco para eliminar la suciedad de su superficie.
- Ponga la máquina sobre un lado como muestra la figura.
- Para acceder a los rodillos de acoplamiento, desmonte los dos tornillos que fijan la cubierta de los rodillos de soporte con la llave en T para hexágono embutido de 6 mm y quite la cubierta.



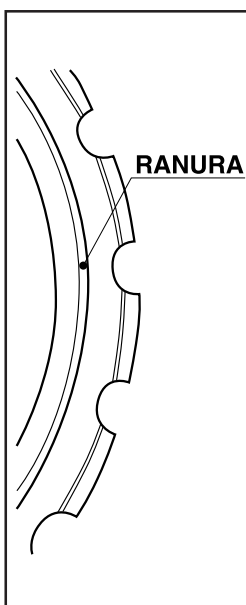
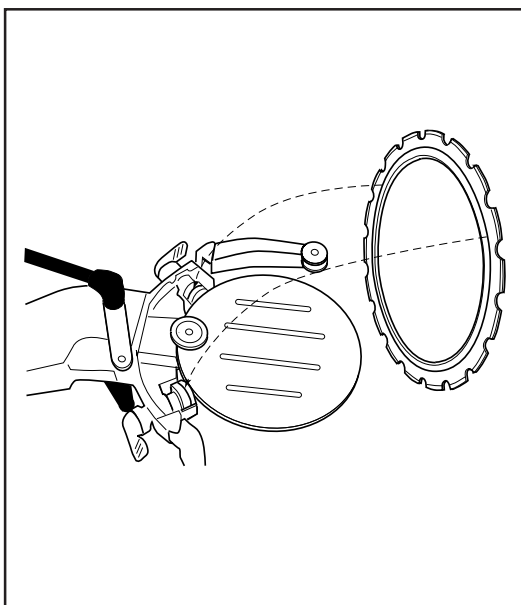
...MONTAJE Y AJUSTES...



- Haga girar los mangos de los rodillos de acoplamiento en sentido contrahorario (180°) a la posición desbloqueada.



- Empuje hacia atrás el rodillo de acoplamiento como muestra la ilustración. Instale el disco de corte con los mangos en posición desbloqueada.



NOTA: El disco de corte tiene una ranura mecanizada en un lado que sirve de guía para los rodillos de acoplamiento.

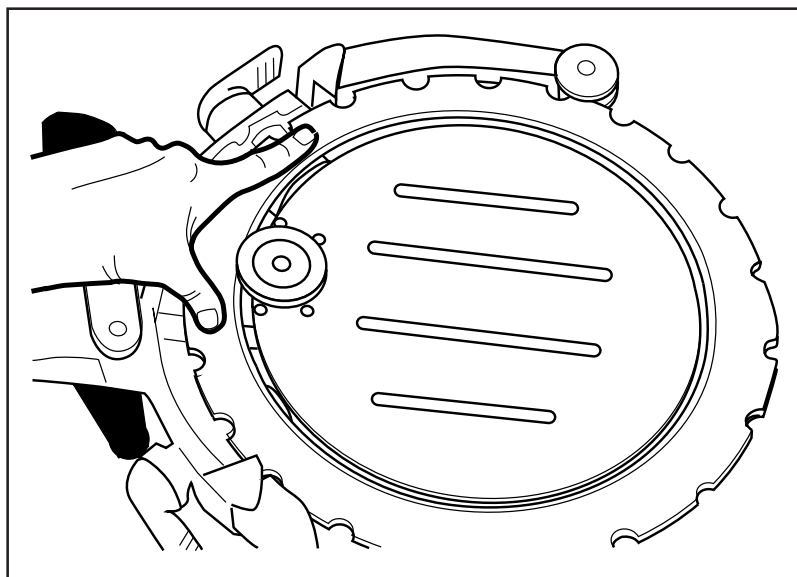


¡ADVERTENCIA!

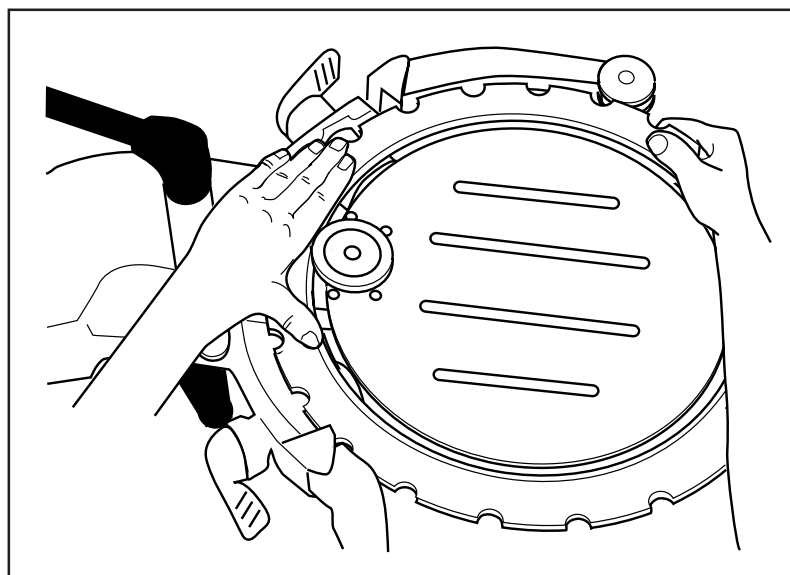
Desconecte siempre la K3600 de la alimentación de fuerza hidráulica para efectuar el servicio. El giro inesperado del disco de corte podría causar heridas graves.

Antes de instalarlo en la máquina inspeccione el disco de corte para cerciorarse de que está libre de daños. Los discos de corte estropeados pueden romperse, causando graves lesiones.

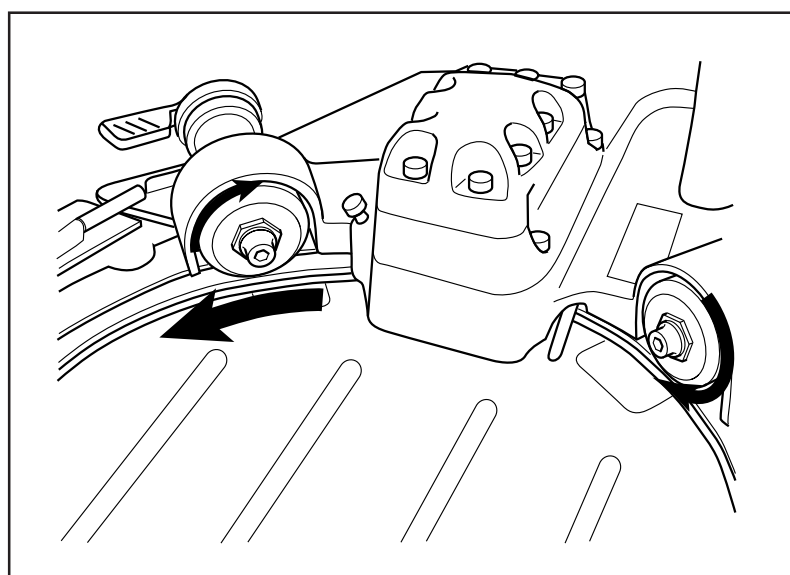
...MONTAJE Y AJUSTES....



- Comience la instalación del disco de corte poniéndolo hacia abajo con el ranura sobre el rodillo superior de acoplamiento.

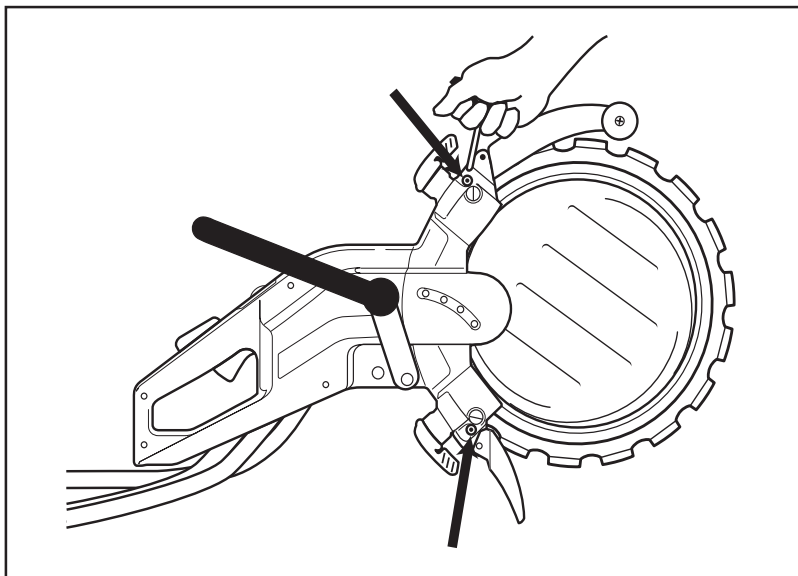


- Seguidamente, introduzca el disco de corte en el disco de accionamiento. Haga girar el disco de corte al mismo tiempo que lo instala en el rodillo de acoplamiento inferior.

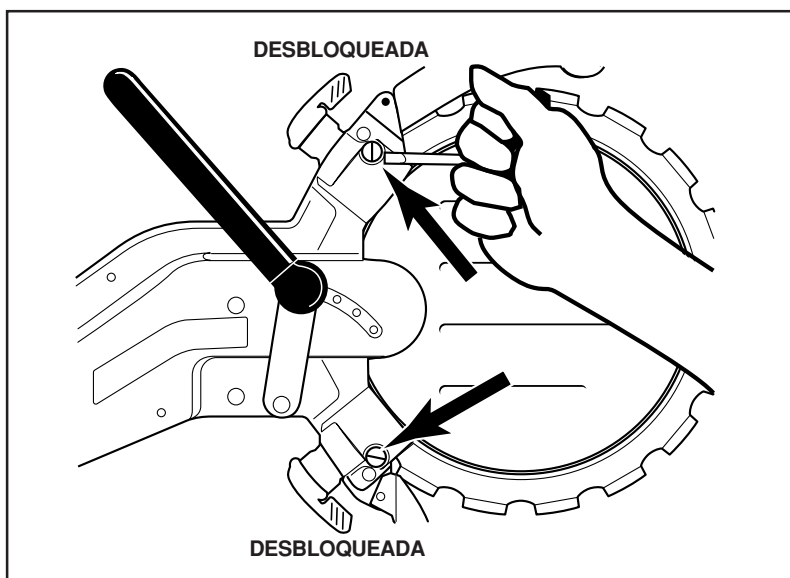


- Asegúrese de que la ranura del disco de corte encaja con ambos rodillos de acoplamiento.

...MONTAJE Y AJUSTES...

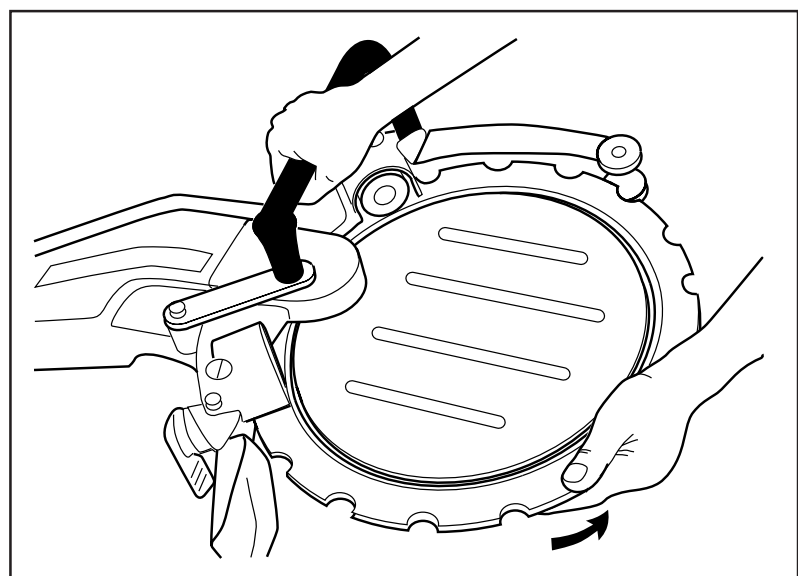


- Instale la cubierta de los rodillos de soporte y apriete los pernos con la llave en T para hexágono embutido de 6 mm.

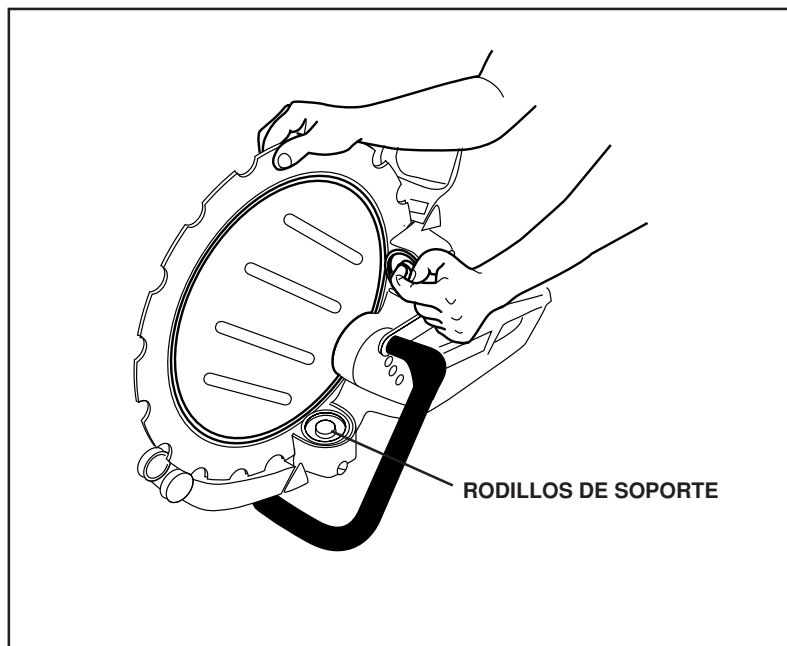


Ajuste de los rodillos

- Gire el tornillo de ajuste en sentido horario, girando al mismo tiempo el rodillo de soporte hasta que quede en contacto con el disco de corte. Después, gire 1/4 vuelta más.



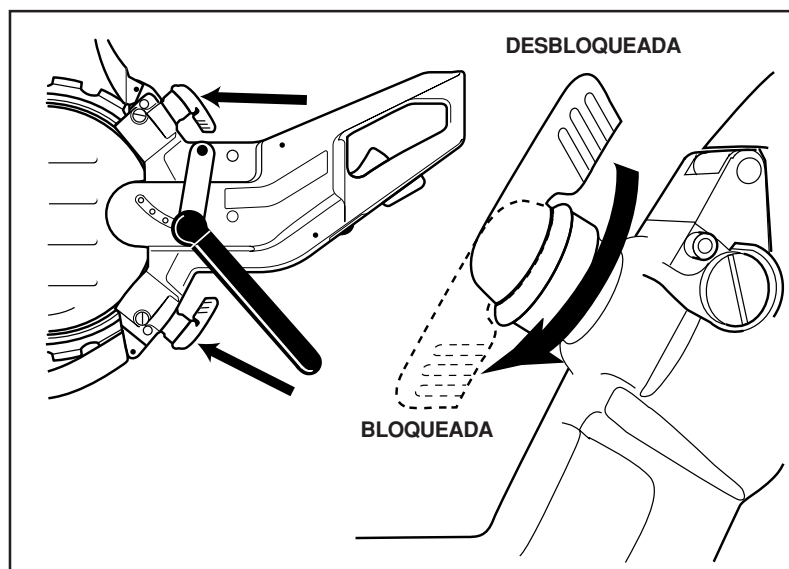
- Haga girar le disco de corte con la mano, comprobando que giran tanto el disco gira como los cuatro rodillos.



Control del ajuste de los rodillos

- Descanse la máquina sobre su parte posterior.
- Los rodillos de acoplamiento deberán estar en posición “desbloqueada”.
- Agarre los rodillos de soporte uno cada vez con los dedos y haga girar el disco de corte con la mano. Deberá poder bloquear los rodillos de soporte para que no giren, presionando con los dedos y haciendo girar el disco de corte al mismo tiempo.

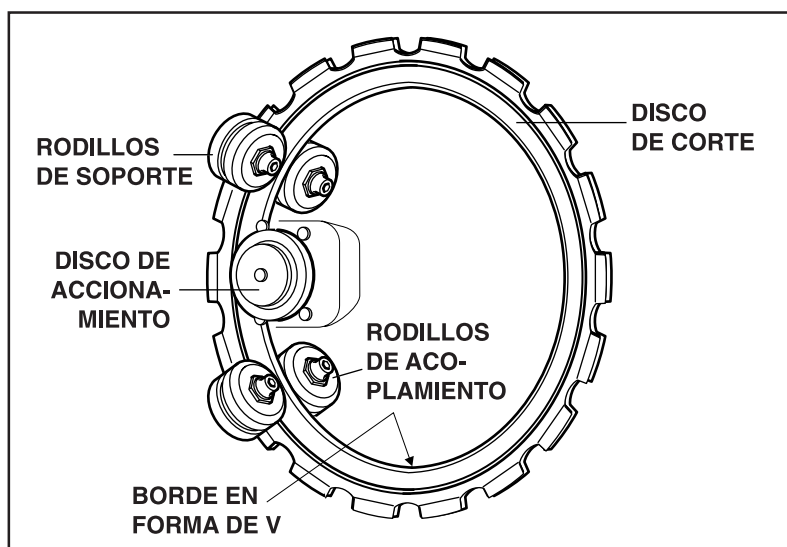
Ajuste según sea necesario girando el tornillo de ajuste hacia dentro o hacia afuera 1/4 vuelta por vez.



Una vez que los rodillos estén debidamente ajustados, gire los mangos de los rodillos a la posición bloqueada.

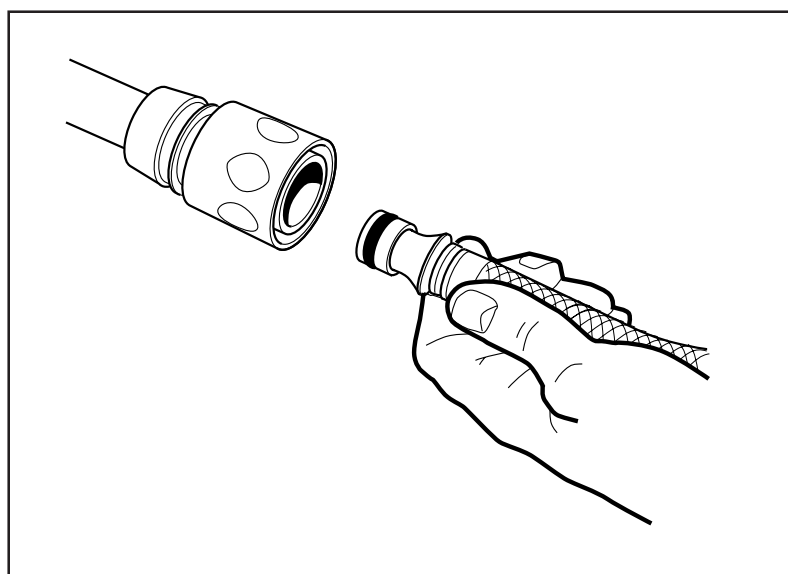
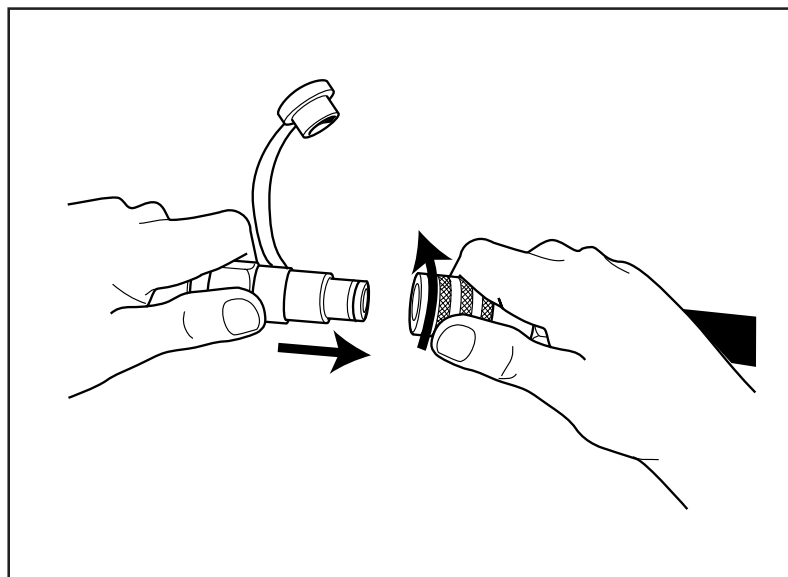
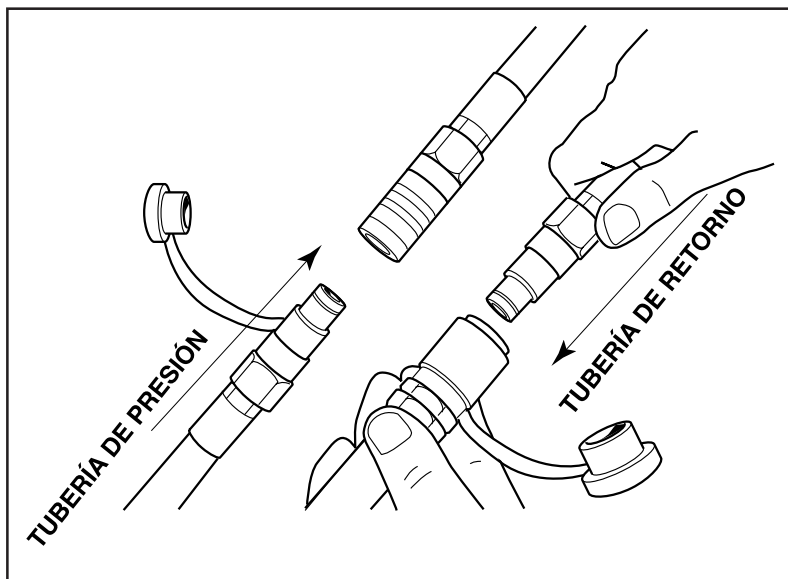
PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el ajuste no sea demasiado apretado, para impedir el alabeo del disco de corte.

PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el ajuste no sea demasiado flojo, para que no se suelte de los rodillos de acoplamiento.



NOTAS IMPORTANTES:

- Los rodillos de soporte no accionan el disco de corte.
- El ajuste incorrecto puede causar daños al disco de corte.
- Si el disco de corte gira lentamente o se para, vea Localización de fallos.



Mangueras hidráulicas



¡ADVERTENCIA! No conecte nunca a una presión hidráulica de más de 150 bares (3.000 psi).

- Antes de conectar las mangueras, compruebe que los acoplamientos están limpios, tanto en la máquina como en el juego de mangueras.
- Conecte la manguera de presión que sale del paquete de fuerza a la manguera con el acoplamiento hembra en el lado izquierdo de la máquina.
- Conecte la segunda manguera hidráulica en el acoplamiento macho del lado derecho de la máquina. This hose is the oil return line to the reservoir.

NOTA: Se pueden conectar dos juegos de mangueras si se necesitan mangueras más largas 18 m (54 pies). No conectar más de dos juegos de mangueras, ya que se pueden producir pérdidas de potencia excesivas por los acoplamientos. Vea las especificaciones.

PRECAUCIÓN: Girar los cierres de presión a su sitio en los acoplamientos antes de poner en marcha la máquina, para impedir la desconexión accidental.



¡ADVERTENCIA!

Cuando la máquina está en marcha, las mangueras están sometidas a una presión extrema. No trate de conectar o des-conectar una manguera con la fuente de energía hidráulica en marcha. De lo contrario podrán causarse graves lesiones.

Manguera de agua

Conecte la manguera de agua a la alimentación de agua. El flujo de agua se activa con el bloqueo del gatillo del acelerador. Requerimiento mínimo de agua: 4 l/min (1 galón/min).

7. OPERACIÓN

Seguridad



¡ADVERTENCIA! Si no se siguen las instrucciones de seguridad incluidas en este manual o no se siguen otras normas de seguridad comúnmente aplicadas en una obra de construcción, hay riesgo de lesiones graves e incluso la muerte para Usted y para otras personas.



¡ADVERTENCIA! El disco de corte sólo puede cortar en línea recta. No trate de atascar, retorcer, doblar ni forzar el disco de corte. De lo contrario se romperá el disco. Un segmento flojo o un disco de corte roto puede causar graves lesiones al operario y a las personas en su entorno inmediato.



¡ADVERTENCIA! En la mayoría de los casos, la pieza de trabajo es pesada. Asegúrese de que no pueda causar daños, ni caer sobre el operario ni sobre otra persona durante la operación de corte.



¡ADVERTENCIA! Cuando la máquina esté en marcha, sujétela siempre firmemente con las dos manos en los mangos. No sujete la máquina por ninguna otra parte que por los mangos suministrados por el fabricante. De lo contrario reducirá el control de la máquina con el consiguiente riesgo de seguridad.



¡ADVERTENCIA! Mantenga el área de trabajo libre de residuos que puedan causar la pérdida de control al operario.



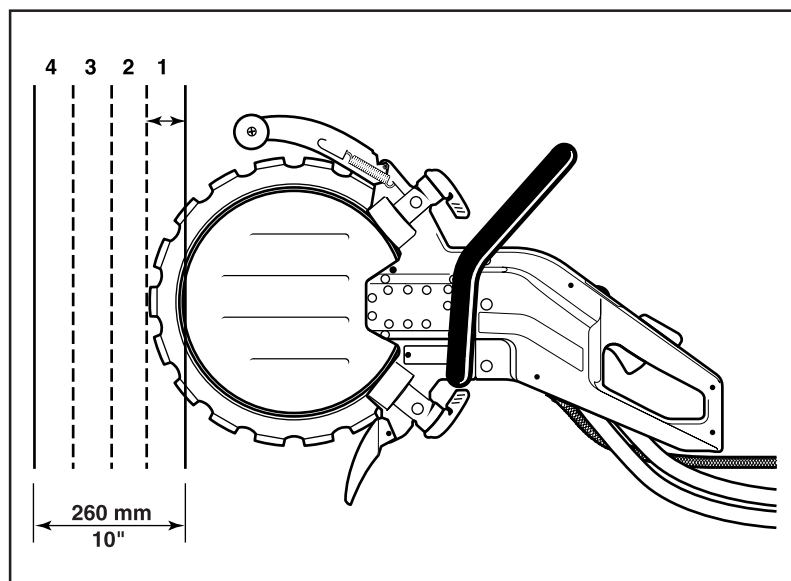
¡ADVERTENCIA! Si es necesario erigir un andamio o soporte para acceder a la zona de trabajo, habrá que montar esos dispositivos según los métodos aprobados y deberán tener la resistencia suficiente para proporcionar el soporte adecuado.



¡ADVERTENCIA! No se recomienda el trabajo en una escalera. Las escaleras no proporcionan suficiente estabilidad y pueden causar la caída del operario, causando lesiones a sí mismo y a otros.

PRECAUCIÓN: Como el disco de corte se enfría con agua, caerá agua sobre el suelo y las paredes. Junto con el material cortado, esto puede producir una superficie resbaladiza. Mantenga en todo momento una postura sólida, con los pies firmemente apoyados en el suelo.

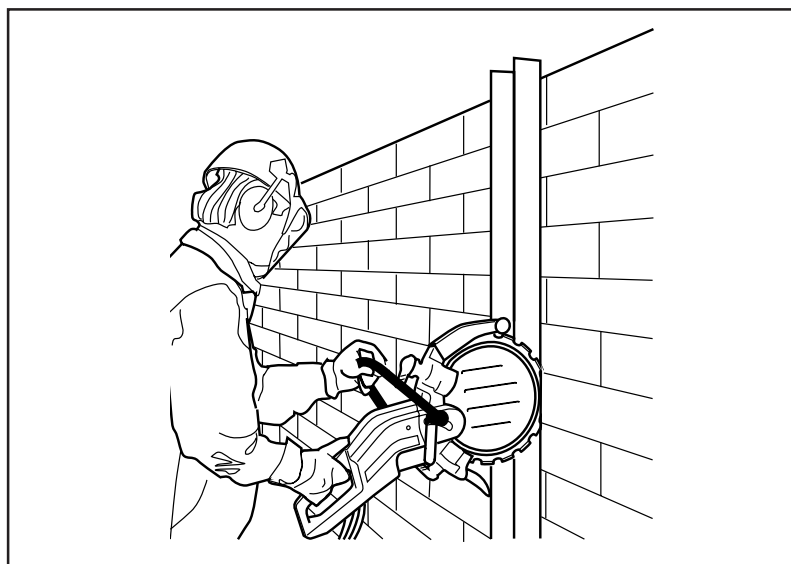
PRECAUCIÓN: Para potenciar la seguridad de operación y reducir el cansancio, mantenga la máquina a la altura de la cintura para hacer cortes horizontales.



Técnica de trabajo

Profundidad de corte

La K3600 puede hacer cortes de 260 mm (10 pulgadas) de profundidad. Se consigue el mejor control de la máquina haciendo un corte inicial de 50 o 70 mm (2 o 3 pulgadas). Esto permite que la hoja estabilizadora entre en la pieza de trabajo, ayudando a guiar la máquina. Si se trata de cortar la profundidad total en una sola pasada, el corte resultará más lento. Haciendo varias pasadas, 3 o 4 si el corte es de 260 mm (10 pulgadas) de profundidad, se aumentará la velocidad de corte.

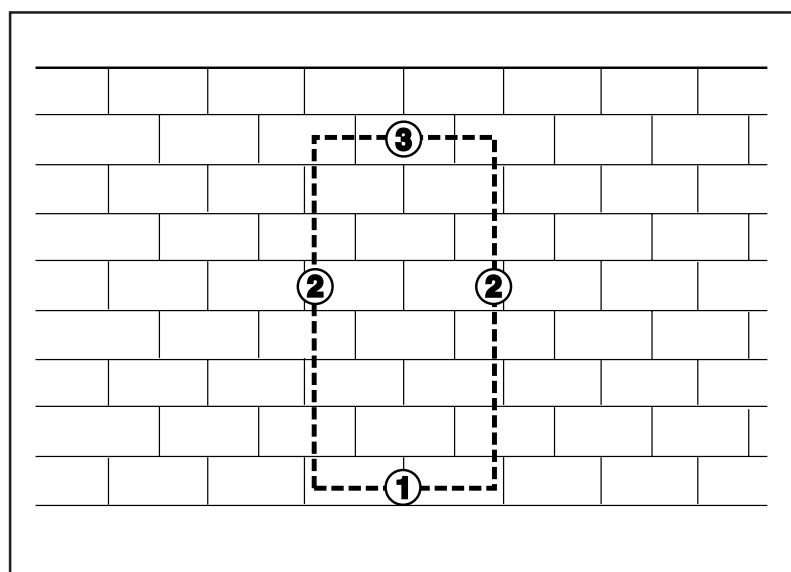


Trabajos grandes

Para cortar más de 1 m (3 pies), fije una tabla a lo largo de la línea que va a cortar. La tabla le servirá de guía. Utilice esta guía para hacer un corte inicial por toda la longitud, con una profundidad de 50 o 70 mm (2 o 3 pulgadas). Retire las tablas de guía una vez efectuado el corte inicial.

Trabajos pequeños

Haga primero un corte inicial de no más de 50 o 70 mm (2 o 3 pulgadas) de profundidad. Seguidamente haga los cortes finales.



Secuencia de corte

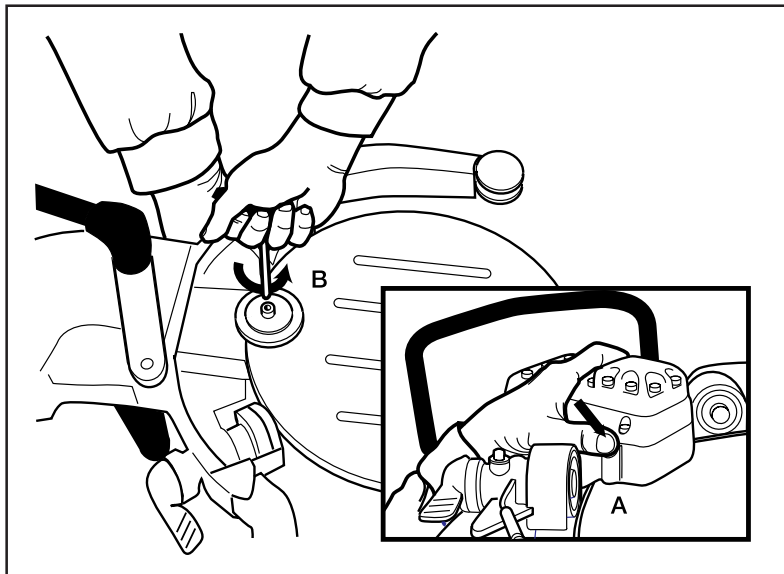
Haga primero el corte horizontal más bajo. Seguidamente haga los dos cortes verticales. Finalmente, haga el corte horizontal superior.

PRECAUCIÓN: Si se hace el corte horizontal superior antes del corte horizontal inferior, la pieza de trabajo caerá sobre el disco de corte y la detendrá.

8. MANTENIMIENTO



¡ADVERTENCIA! Desconecte siempre la K3600 de la alimentación de fuerza hidráulica para efectuar el servicio. El giro inesperado del disco de corte podría causar heridas graves.

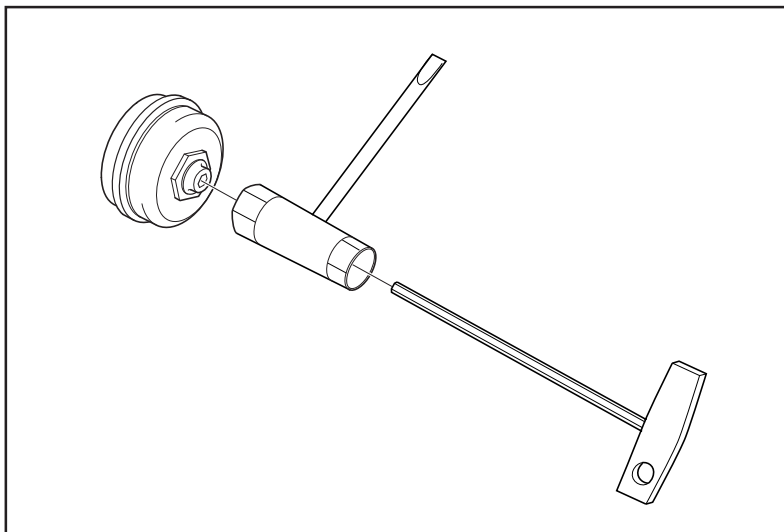


1. Disco de accionamiento

- A. Bloquee el eje con el botón de bloqueo.
 - B. Desenrosque el tornillo central y quite la arandela.
- Entonces podrá levantar el disco de accionamiento.

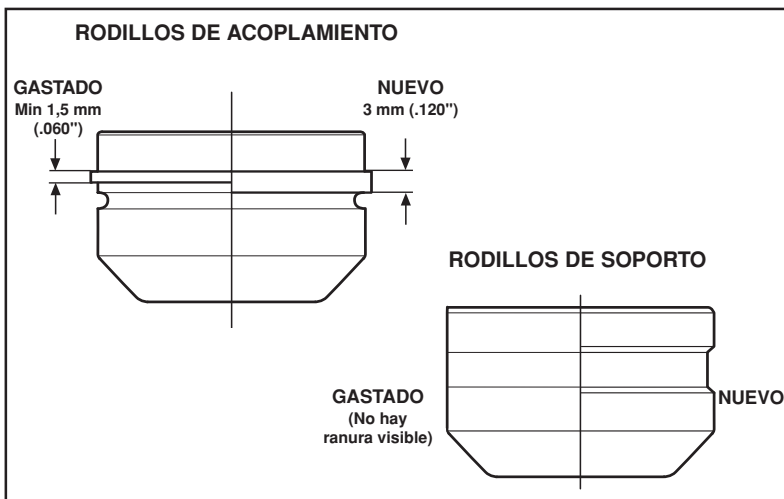
NOTA: Reemplace el disco cuando se instale un nuevo disco de corte. Un disco gastado hará que se resbale y se estropee el disco de corte.

El caudal insuficiente de agua reducirá también enormemente la duración del disco de accionamiento.



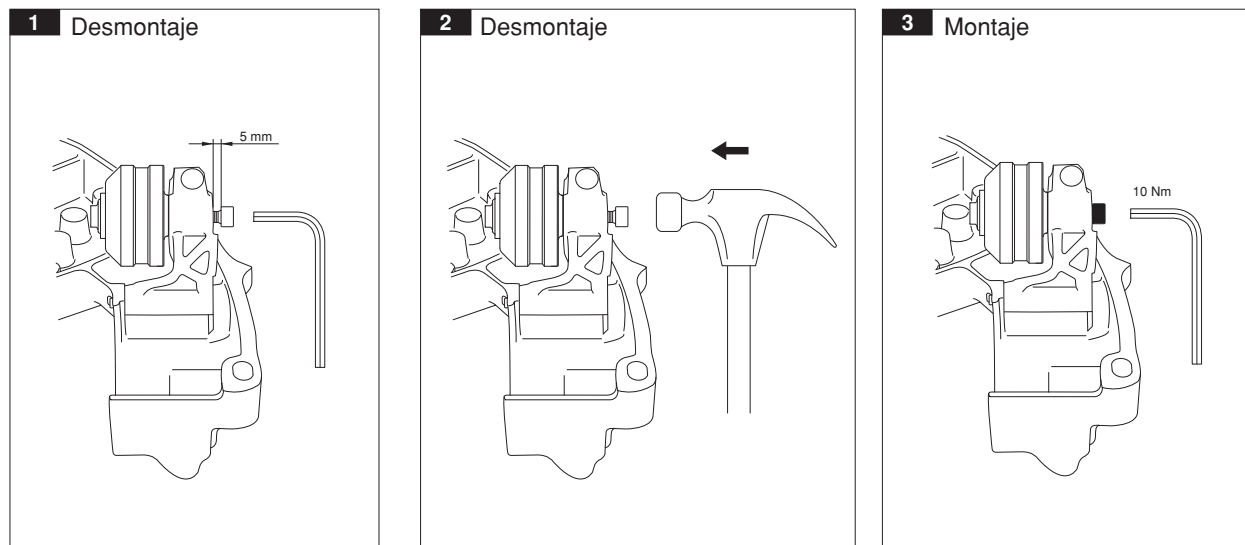
2. Rodillos de soporte/ Rodillos de acoplamiento

- Quite la cubierta de los rodillos de soporte.
- Para cambiar los rodillos use una llave de 5 mm de T-ALLEN.

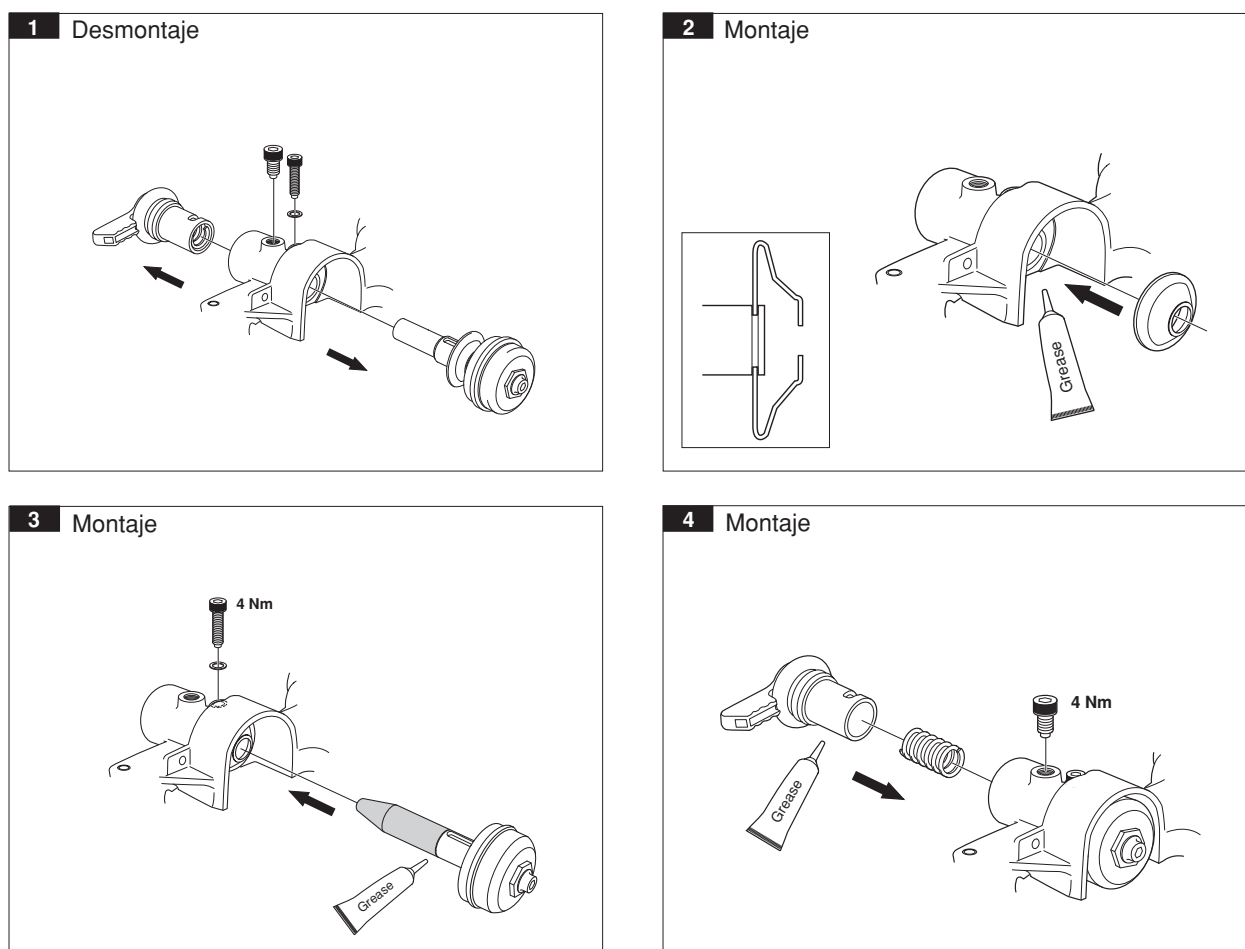


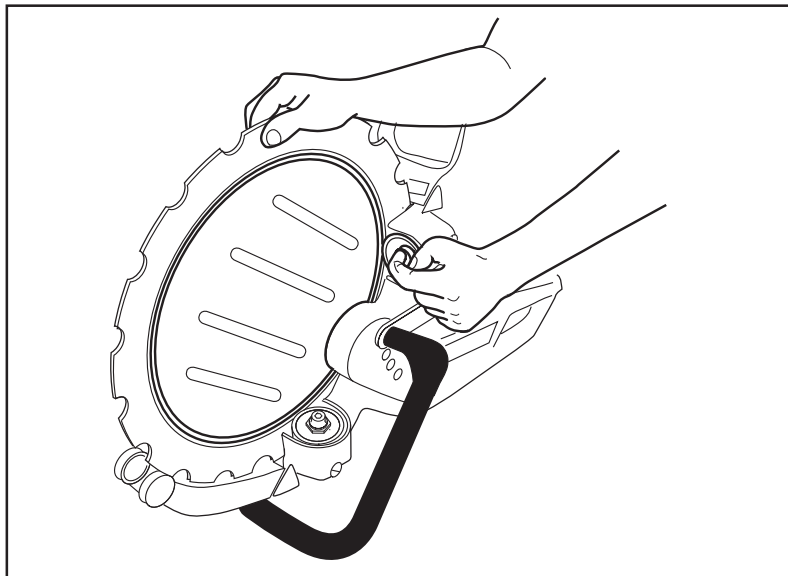
- Cambie los rodillos de acoplamiento cuando el hombro o el reborde del rodillo esté gastado hasta el 50 por ciento de su anchura original.
- Cambie los rodillos de soporte cuando la superficie del rodillo esté plana o cuando haya desaparecido la ranura en la superficie del rodillo.

Reemplazo del rodillo soporte completo



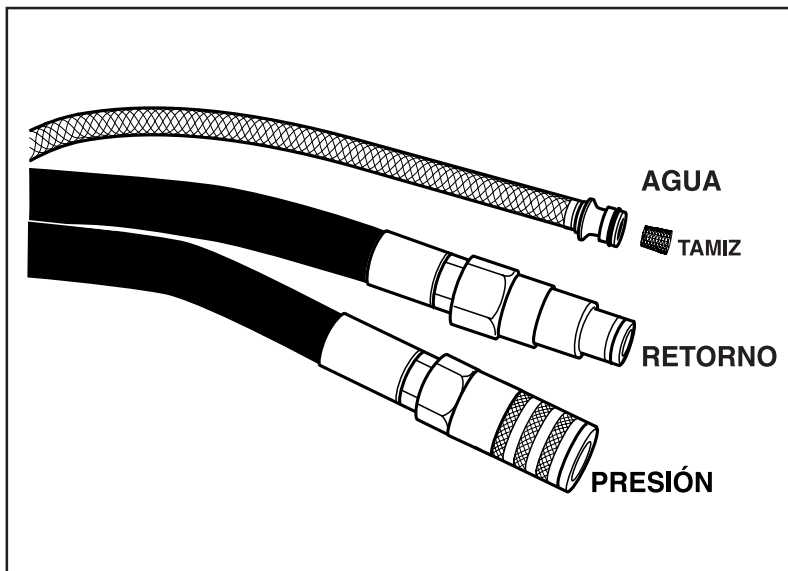
Reemplazo del rodillo guía completo





3. Ajuste de los rodillos

Vea Montaje y ajustes.

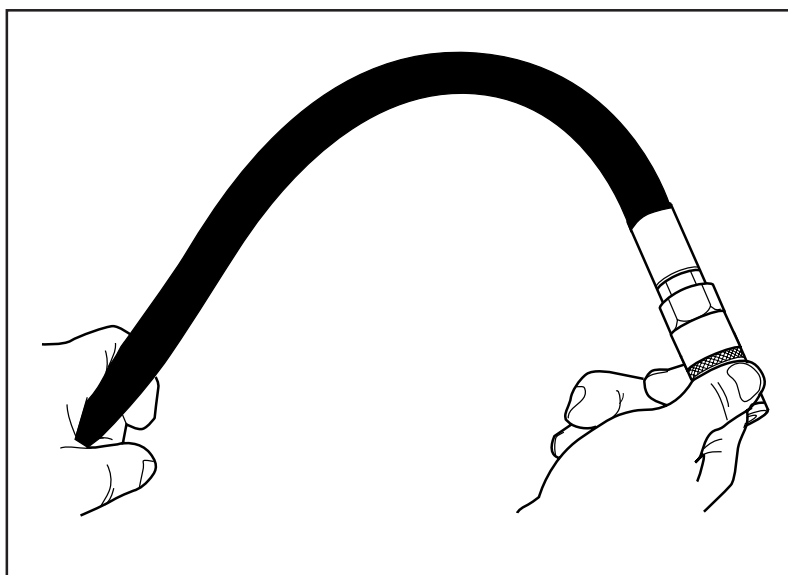


4. Acoplamientos

IMPORTANTE: Un acoplamiento sucio puede permitir la entrada de suciedad al aceite, causando el desgaste prematuro del motor hidráulico, la bomba hidráulica, las válvulas, etc. Además, puede impedir la conexión sólida de los acoplamientos.

Limpie siempre los acoplamientos antes de conectarlos al paquete de fuerza y a la máquina.

Lave el tamiz de agua cuando sea necesario.



5. Mangueras hidráulicas

Inspecciónelas diariamente, antes de usar la máquina. Cambie las mangueras agrietadas, dobladas o débiles.

...MANTENIMIENTO

Programa de mantenimiento

Nota: El programa está basado en el uso diario del equipo.

	Diario	Dos veces por semana
Rodillos de soporte y acoplamiento Controle el desgaste de los rodillos Controle el desgaste de los rodillos de acoplamiento	X	X
Sistema hidráulico Inspeccione las manguera hidráulicas Inspeccione y limpie las boquillas de agua	X X	
Sistema de accionamiento Compruebe el estado del disco de accionamiento		X
Sistema de agua Inspeccione y limpie las boquillas de agua en el disco de agua Válvula de control de agua Compruebe el tamiz en la conexión de agua		X X X
Mandos Compruebe el funcionamiento	X	
Disco de corte Inspeccione el área de protección del disco de corte Controle el alineamiento del estabilizador del disco de corte	X	X

Conformidad de los discos de corte con la norma EN13236

Partner K3600 sólo cumple con la Directiva 98/37/CE y la norma EN13236 cuando se utiliza con los siguientes discos de corte:

Tipo **Diámetro, mm.**

Partner-Dimas

PXR XX 350

ELR XX 350

SLR XX 350

Nota: Los discos de corte están disponibles con diferentes durezas y para distintos materiales, y se designan con dos cifras: XX.

Reacondicionamiento de las puntas del disco de corte



¡ADVERTENCIA! No reacondicionar las puntas de los discos de corte para la K3600. Un disco de corte roto puede causar graves lesiones personales al operario y a otros. Por esa razón, Partner no autoriza el reacondicionamiento total de las puntas del disco K3600. A veces se puede reacondicionar un solo segmento. Póngase en contacto con su concesionario de Partner que le informará.

9. LOCALIZACIÓN DE FALLOS

Mecánicos

SÍNTOMA	CAUSAS PROBABLES
A. El disco de corte no gira.	1. Los mangos de los rodillos no están bloqueados en su sitio. 2. El disco de corte no está instalado correctamente en los rodillos de acoplamiento. 3. Los rodillos están demasiado apretados. 4. Es posible que haya una conexión defectuosa de manguera al paquete de fuerza. 5. Posible conexión incorrecta al paquete de fuerza u otro problema hidráulico.
B. El disco de corte gira con demasiada lentitud.	1. Los mangos de los rodillos no están bloqueados en su sitio. 2. Disco de accionamiento gastado. 3. Canto interior del disco de corte gastado. 4. Muelles de rodillos de acoplamiento vencidos. 5. Válvula de alivio de presión sucia en el paquete de fuerza. 6. La palanca de la válvula del motor hidráulico no se desplaza la distancia adecuada. 7. Cojinete defectuoso en los rodillos. 8. Caudal de aceite insuficiente.
C. El disco de corte salta afuera.	1. Ajuste de rodillos demasiado flojo. 2. Rodillos de acoplamiento gastados. 3. El disco de corte no está instalado correctamente en los rodillos de acoplamiento. 4. Disco de corte estropeado.
D. El disco de corte está alabeado.	1. Ajuste de rodillos demasiado apretado. 2. Recalentamiento del disco de corte.
E. Segmento suelto.	1. Disco de corte doblado, retorcido o maltratado. 2. Soldadura incorrecta. Continúe usando el disco de corte si sólo se ha perdido un segmento, o envíelo para reacondicionarlo si no está gastado más del 50 por ciento.
F. Se ha roto la junta del motor.	1. El disco de corte gira hacia atrás. Compruebe las conexiones de mangueras hidráulicas en un paquete de fuerza que no sea de Partner. 2. Controle la posición de la válvula en un paquete de fuerza que no sea de Partner. 3. Caudal o presión excesivos. 4. Junta defectuosa.
G. El disco corta con demasiada lentitud.	1. Disco de corte inadecuado para el material. 2. Asegúrese de que se suministra la cantidad de agua adecuada al disco de corte.
H. El disco de corte patina.	1. El rodillo de acoplamiento no se mueve libremente hacia adentro y afuera. Un rodillo atascado no puede empujar el disco de corte con suficiente fuerza contra el disco de accionamiento. 2. Disco de accionamiento gastado. Un material abrasivo con caudal de agua insuficiente gastará el disco con más rapidez. 3. Hombro de rodillo de acoplamiento gastado. Si la anchura del hombro está gastada más del 50 por ciento, el disco patinará. 4. Ranura de guía del disco y canto interior gastados. Causado por enjuague inadecuado de material abrasivo y/o disco de accionamiento gastado que causa el patinado del disco de corte.

10. ESPECIFICACIONES

Diámetro del disco de corte	350 mm (14")
Profundidad de corte	260 mm (10")
Velocidad del disco de corte, máx.	55 m/s (180 ft/s) – 3 000 rpm
Velocidad del disco de corte, mín..	17 000 rpm
Motor hidráulico	Motor reductor (válvula de centro abierto)
Presión hidráulica, máx.	150 bares (2 200 psi)
Caudal de aceite, mín.-máx.	35-42 l/min (9-11 US gpm)
Peso, sin disco de corte	8,3 kg (18,3 lbs)
Peso del disco de corte	0,8 kg (1,8 lbs)
Dimensiones: Altura	410 mm (16")
Longitud	715 mm (28")
Anchura	260 mm (10")
* Especificación de aceite hidráulico	150 VG 32 (10 W)
Temperatura del aceite (trabajo)	60°C (140°F)
Requerimiento de agua	4 l/min (1 galón/min)
Acoplamientos hidráulicos	1/2" FF (rosca 3/8")

* Si la polución con aceite está estrictamente restringida, recomendamos fluido hidráulico ecológicamente aprobado.

Emisiones sonoras (vea la nota 1)

Nivel de potencia acústica, medido en dB(A)	110
Nivel de potencia acústica, garantizado L_{WA} en dB(A)	111

Niveles sonoros

Sonido equivalente nivel de presión en la oreja del usuario, dB(A) según CEN/TC255 N150 y ISO/DIS 11201: 99

Niveles de vibraciones

Vibraciones en los mangos medidas según ISO/DIS

8662-4, m/s²

Mango delantero: 4,3

Mango trasero: 6,0

Nota 1: Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L_{WA}) según la directiva CE 2000/14/CE.

Prolongaciones de mangueras hidráulicas

Para impedir las pérdidas de potencia, es necesario aumentar el diámetro interior al prolongar las mangueras hidráulicas, según la tabla siguiente.

Diámetro interior de manguera 1/2" hasta 30 m (100 ft)

Diámetro interior de manguera 5/8" 30 a 45 m (150 ft)

Diámetro interior de manguera 3/4" 45 a 100 m (300 ft)

Especificaciones de par	Nm	In. lbs
Pernos de carcasa de cortadora	4	34
Pernos de cubierta del motor	10	85
Disco de accionamiento	10	85
Pernos de cubierta de rodillos	10	85
Tornillos de montaje del motor (hex. embutido)	10	85



Declaración CE de conformidad (válida únicamente para Europa)

Nosotros, **Partner Industrial Products**, SE-433 81 Partille, Suecia, tel. +46-31-949000, declaramos que la cortadora Partner **K3600**, a partir del número de serie del año 2002 en adelante (el año se indica claramente en la placa de identificación, seguido del número de serie), cumplen con las siguientes disposiciones de las DIRECTIVAS DEL CONSEJO:

- **98/37/CE**, "referente a máquinas", Anexo IIA, del 22 de junio de 1998.
- **2000/14/CE**, "sobre emisiones sonoras en el entorno" del 8 de mayo de 2000.

Para más información sobre las emisiones sonoras, consulte el capítulo Datos técnicos.

Se han aplicado las siguientes normas: **CEN/TC255 N150 y ISO/DIS 11201**.

SMP, Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Suecia, ha efectuado el examen de tipo voluntario para Husqvarna AB. Los certificados tienen el número: **01/169/010 – K3600**.

Partille, 3 de enero de 2002



Ove Donnerdal, Jefe de Desarrollo

PARTNER®

108 88 58-46



2002W32